

**Перевод – Николь Шеховцова
Новая Зеландия**

Закон о завещаниях (2007)

**Переиздание
по состоянию на 1 марта 2017 г.**



Закон о завещаниях (2007)

Публичный акт 2007 №36

Принят 2007 г.

Вступил в силу см. ст. 2

1. Название

Настоящий закон является законом о завещаниях 2007 г.

2. Вступление в силу

Настоящий закон вступил в силу 1 ноября 2007 г.

Раздел 1 3

Преамбула 3

1. Цели 3

2. Завещания, на которые распространяется настоящий Закон 3

3. Обязательность исполнения закона 3

4. Толкование терминов 3

Раздел 2 4

Завещание 4

Действительность завещания 5

Изменение, отмена и восстановление завещания 7

Подраздел 2 Исполнение завещаний 10

Подраздел 3 Военнослужащие и моряки 15

Подраздел 4 Переходные положения и поправки к новой редакции закона 17

Приложение 19

Последующие поправки 19

Закон о семейных правах собственности 1976 г. (1976 №166) 20

Закон о защите личных и имущественных правах 1988 г. (1988 №4) 20

Закон об одновременной смерти 1958 г. (1958 №37) 20

Закон об одновременной смерти 1958 г. (1958 №37) 21

Закон о компаниях, управляющих трастами 1967 г. (1967 №35) 21

Примечание к новой редакции 21

1. Общие положения 22

2. Правовой статус 22

3. Изменения в редакции и формате 22

4. Поправки, включенные в настоящее переиздание 22

Раздел 1

Преамбула

3. Цели

Целью настоящего закона является:

- (a) заменить Закон о завещаниях парламента Соединенного Королевства 1837 года законом, написанным более ясным языком; и
- (b) изменить положения закона, содержащиеся в Законе о завещаниях 1837 года; и
- (c) предусмотреть иные возможные аспекты, связанные с завещанием.

4. Завещания, на которые распространяется настоящий Закон

Настоящий Закон применим к завещаниям физических лиц, которые скончались 1 ноября 2007 года или после этой даты.

Сравните: 1977 № 55 ss 2(5), 3(2)

5. Обязательность исполнения закона

Настоящий закон обязателен к выполнению верховной властью.

6. Толкование терминов

Для целей настоящего Закона, если в контексте не подразумевается иное, -

Вооруженные силы определяются в статье 33

незарегистрированные отношения определены в статье 29А Закона о толковании терминов 1999 года

распоряжение имуществом включает -

- (a) составление завещания для передачи права распоряжения имуществом; и
- (b) распоряжение имуществом путем исполнения воли наследодателя

документ означает любой документ, составленный в письменной форме

военнослужащий либо моряк определяется в статье 33

движимое имущество - определение дано в статье 22(1) для целей этой статьи

оперативная служба – определение дано в статье 33

личный представитель - администратор, душеприказчик либо доверительный управляющий

имущество - определение дано в статье 8(5) для целей этой статьи

моряк - определение дано в статье 33

действительность – определение приведено в статье 7

завещание – определение приведено в разделе 8

завещатель -

- (a) лицо, которое составляет, изменяет, отменяет либо восстанавливает завещание; и
- (b) термины завещатель и наследодатель имеют одно и то же значение.

7. Определение действительности

(1) Завещание действительно, если:

(a) оно соответствует положениям статьи 11; либо

(b) оно объявляется действительным на основании статьи 14.

(2) Факт волеизъявления передачи права о распоряжении имуществом соответствует статье 11 даже в том случае, если форма такого волеизъявления не полностью соответствует требованиям закона.

Сравните: Волеизъявление 1837 года ss 9, 10 (Великобритания)

8. Определение завещания

(1) Завещание – это документ, который

(а) составлен от имени физического лица; и

(б) содержит положения о:

(i) распоряжении имуществом, которое принадлежит завещателю на момент смерти; или

(ii) распоряжении имуществом через личного представителя, которое получает право на распоряжение после смерти завещателя; или

(iii) назначении опекуна по завещанию.

(2) Когда в настоящем законе говорится о составлении, изменении, отмене или восстановлении завещания, то завещание следует понимать согласно определению, приведенному в п. (1) настоящей статьи.

(3) Когда в настоящем законе говорится о завещании в любом другом контексте, то речь идет о любом из следующих условий:

(а) завещание, как определено в п. (1); либо

(б) документ, изменяющий завещание, как определено в п. (1); либо

(в) документ, отменяющий завещание, как определено в п. (1); либо

(г) документ, восстанавливающий завещание, как определено в п. (1); либо

(д) дополнительное распоряжение к завещанию, как определено в п. (1).

(4) Лицо, у которого на основании положений такого документа есть право распоряжаться имуществом в течение своей жизни, также вправе передавать это имущество, создавая такое волеизъявление или траст.

(5) В настоящей статье право собственности

(а) включает в себя -

(i) потенциальную, исключительное правообладание имуществом; и

(ii) право на приобретение имущества в собственность; и

(iii) право на взыскание имущества; и

(iv) право требовать передачу правового титула на имущество; и

(б) не включает в себя право, которым обладает доверительный управляющий умершего.

6) Статья 108 Закона «Te Ture Whenua Maori» 1993 года является специальной по отношению к настоящей статье и является приоритетной в соответствующих правоотношениях.

Сравните: Закон о завещаниях 1837 ss 1, 3 (Великобритания)

Раздел 2

Завещание

Подраздел 1 – составление, изменение, отмена и восстановление завещания

9. Лица, имеющие право на составление, изменение, отмену и восстановление завещаний

(1) Лица, достигшие возраста 18 лет вправе составлять, изменять, отменять и восстанавливать завещание.

(2) Лица моложе 18 лет вправе составлять, изменять, отменять и восстанавливать завещание в случаях, если они:

(а) на данный момент находятся в законном браке, сожительствуют или ни коим образом не оформляли свои отношения; или

(б) в прошлом находились в законном браке, сожительствовали или юридически не оформляли свои отношения

(3) Лица моложе 18 лет вправе составлять, изменять, отменять и восстанавливать завещание в случаях, если они:

- (а) на данный момент не находятся в законном браке, не сожительствуют или не находятся в юридически не закрепленных отношениях
- (б) никогда не находились в законном браке, не сожительствовали; и
- (в) не давали свое согласие на заключение брака или сожительство; и
- (г) убедят суд по семейным делам в том, что они понимают последствия
- (i) составления, изменения, отмены и восстановления завещания; или
- (ii) иных действий, о которых данное лицо ходатайствует в суде; и
- (д) получили одобрение суда по семейным делам при определенных условиях или без них на:

- (i) составление, изменение, отмена и восстановление завещания; или
- (ii) совершение иных действий, о которых данное лицо ходатайствует в суде.

(4) Лица моложе 18 лет вправе составлять, изменять, отменять и восстанавливать завещание, если оно соответствует требованиям статьи 11, и на соответствующую дату эти лица

- (а) являются военнослужащими или моряками; или
- (б) являются призывниками в Вооруженные Силы; или
- (в) получили приказ присоединиться к мореплаванию.

Сравните: 1955 № 94 s 6 b), c); 1969 № 40 s 2 1)-3); 2005 № 25 s 6

Раздел 9(3)(d): изменен 1 марта 2017 года статьей 261 Закона об окружном суде 2016 года (2016 № 49).

10. Несовершеннолетние лица, желающие вступить в брак

(1) Лицо моложе 18 лет вправе составлять, изменять, отменять и восстанавливать завещание, если:

- (а) оно согласилось вступить в брак или сожительствовать с другим лицом; и
- (б) либо –
 - (i) в завещании прямо сказано, что оно предшествует заключению брака или сожительству; либо
 - (ii) в завещании прямо не сказано, что оно предшествует заключению брака или сожительству, но обстоятельства, существовавшие на момент его составления, ясно свидетельствуют о том, что оно было составлено в предшествовании браку или сожительству.

(2) Завещание вступает в силу в случае заключения брака или установления факта сожительства.

Действительность завещания

11. Требования к действительности завещаний

- (1) Завещание должно быть составлено в письменной форме
- (2) Завещание должно быть подписано и засвидетельствовано, как это предусмотрено в п.п. (3) и (4).
- (3) Завещатель должен
 - (а) подписать документ; или
 - (б) поручить другому лицу подписать документ от его имени в его присутствии.
- (4) Не менее двух свидетелей –
 - (а) должны присутствовать вместе с завещателем в момент когда
 - (i) завещатель исполняет положения п. (3); или
 - (ii) завещатель признает, что,

(А) он или она подписал(а) документ ранее, и что подпись на документе принадлежит ему; или

(Б) третье лицо по его поручению подписал документ ранее от его имени и в его присутствии; и

(б) должны подписать документ в присутствии завещателя.

(5) В качестве подтверждения соблюдения положений п. (4), два или более свидетелей могут в присутствии завещателя указать в документе следующее:

(а) что они присутствовали вместе с другими свидетелями, когда завещатель:

(i) подписывал документ; или

(ii) признавал, что он подписал документ ранее и что подпись на документе является его собственной; или

(iii) поручал третьему лицу подписать документ от его имени в его присутствии; или

(iv) признавал, что другое лицо, которым он руководил, ранее подписало этот документ от его имени в его присутствии; и

(б) что он или она подписали документ в присутствии завещателя.

(1) В отношении п. (5) никакой конкретной формулировки не требуется.

Сравните: Закон о завещаниях 1837 г. s 9 (Великобритания)

Раздел 11(3): заменен (вступил в силу 1 ноября 2007 года) 25 февраля 2012 года разделом 4 Закона 2012 года о внесении изменений в завещания (2012 № 22).

Раздел 11(4): заменен (вступил в силу 1 ноября 2007 г.) 25 февраля 2012 г. разделом 4 Закона 2012 г. о внесении изменений в завещания (2012 № 22).

Раздел 11(5): добавлен (вступил в силу 1 ноября 2007 г.) 25 февраля 2012 г. в статью 4 Закона 2012 г. о внесении изменений в завещания (2012 № 22).

Раздел 11 б): добавлено (вступило в силу 1 ноября 2007 г.) 25 февраля 2012 г., в соответствии со статьей 4 Закона 2012 г. о внесении изменений в завещания (2012 № 22).

12. Свидетели

(1) Лицо, которому поручено быть исполнителем завещания, может выступать в роли свидетеля.

(2) На действительность завещания не влияет тот факт, что свидетель не знал, что подписываемый им документ является завещанием.

Сравните: Завещание Акта 1837 года ss 13, 17 (Великобритания)

13. Свидетели, которых касается распоряжение имуществом завещания

(1) Распоряжение имуществом в завещании недействительно в случае, если:

(а) оно направлено на одного из свидетелей; либо

(б) оно направлено на жену, мужа, либо фактического партнера свидетеля; либо

(в) имущество переходит к лицу, заявляющему право требование на него в интересах лица, указанного в п.п. (а) или (б).

(2) Пункт (1) не применяется, в случаях, если:

- (а) в завещании имеется по крайней мере два свидетеля, о которых не сказано в подразделе; либо
- (б) распоряжение выступает в качестве погашения долга перед лицом, указанным в подразделе; либо
- (в) все лица, которые бы могли извлечь прямую выгоду от избавления от распоряжения:
 - (i) дали свое согласие в письменной или электронной форме на перераспределение распоряжения; и
 - (ii) обладают право- и дееспособностью давать согласие; либо
- (г) Высокий суд определил, что завещатель
 - (i) знал и одобрял такое распоряжение; и
 - (ii) принял такое решение добровольно.

Сравните: Закон о завещаниях 1837 ss 15, 16 (Великобритания); No 55 s 3(1) 1977 No 55 s 3(1); 2005 No 25 ss 3, 4, 7

14. Высокий суд может признать завещание действительным

- (1) Настоящий пункт распространяется на документы, которые:
 - (а) по своему смыслу похожи на завещание; но
 - (б) не соответствуют положениям ст. 11; и
 - (в) были созданы на территории Новой Зеландии или за ее пределами.
- (2) Высокий суд может вынести определение о признании такого документа действительным, если в нем выражается воля покойного о распоряжении его имуществом.
- (3) Суд может рассмотреть:
 - (а) документ; и
 - (б) доказательства о факте подписании такого документа и даче свидетельских показаний; и
 - (в) доказательства о завещательных намерениях покойного; и
 - (г) доказательства того, что заявления в документе сделаны покойным и соответствуют его воле.

Изменение, отмена и восстановление завещания

15. Изменение положений завещания

Действующее завещание или его часть могут быть изменены только в следующем порядке:

- (а) такое изменение
 - (i) зафиксировано в письменной форме; и
 - (ii) подписано и засвидетельствовано в порядке, установленном п. 3, п. 4 ст. 11. Подпись должна стоять рядом или под соответствующими изменениями.
- (б) изменения занесены в примечания
 - (i) на завещании; и
 - (ii) подписаны и засвидетельствованы в порядке, установленном п. 3, п. 4 ст. 11; либо
- (в) изменение выражается в вычеркивании определенных формулировок таким образом, чтобы они не оказали ощутимое воздействие на финальную редакцию завещания; либо
- (г) изменения вступают в силу в соответствии с положениями ст. 14; либо
- (д) изменения подчинены положениям ст. 34(2).

Сравните: Закон о завещаниях 1837 г. с 21 (Великобритания)

16. Отмена завещания

Действующее завещание или его часть могут быть отменены только в следующих случаях:

- (а) завещатель составил новое завещание; либо
- (б) завещатель составил документ, который
 - (i) прямо указывает на его намерение отменить завещание или его часть; и
 - (ii) соответствует ст. 11; либо
- (в) завещатель вступает в брак либо внебрачные отношения, и завещание или его часть не сохраняются положениями п. 2 и п. 4 ст. 18; либо
- (г) отмена завещания осуществляется в соответствии с положениями п. 2 ст. 34; либо
- (д) завещатель уничтожает завещание с намерением аннулировать его положения или его часть; либо
- (е) завещатель дает указ третьему лицу в его присутствии уничтожить завещание или его часть с целью аннулирования;
- (ж) завещатель совершает любое действие, которые Высокий суд сочтет достаточными для отмены завещания; либо
- (з) завещание отменяется в соответствии с положениями ст. 14.

Сравните: Закон о завещаниях 1837 г. с 20 (Великобритания)

17. Восстановление завещания

(1) Действительно завещание или его часть, которые были отменены в соответствии с любым из положений ст. 16, могут быть восстановлены в следующих случаях:

- (а) завещание или его часть соответствует требованиям ст. 11; либо
- (б) завещатель составляет дополнительное распоряжение к завещанию, в котором:
 - (i) указано его твердое намерение восстановить завещание или его часть; и
 - (ii) такое распоряжение соответствует требованиям ст. 11; либо
- (в) восстановление завещания происходит в соответствии со ст. 34(2).

(2) Если завещание или его часть восстанавливается в соответствии с п. (1)(а), то датой его действия считается дата, с которой такое завещание стало соответствовать требованиям ст.11.

(3) Если завещание или его часть восстанавливается в соответствии с п. (1)(б) или (в), то датой его действия считается дата его первоначального составления.

(4) Если завещание или его часть были сначала частично аннулированы, а затем все завещание было полностью отменено, а позже восстановлено, то такое восстановление не касается тех положений, которые были до этого частично аннулированы.

(5) Пункт (4) не применяется, если при восстановлении завещания завещатель ясно указывает на то, что положения, которые были частично аннулированы, также должны быть восстановлены.

Сравните: Закон о завещаниях 1837 s 22 (Великобритания); 1955 No 94 s 16(8); 1977 No 55 s 2(4); 2005 No 25 s 8(2)

Последствия заключения, расторжения и прекращения браков и внебрачных отношений вследствие смерти завещателя

18. Последствия, возникающие в связи с заключением брака/вступлением во внебрачные отношения завещателем

(1) В случае если завещатель вступает в брак или внебрачные отношения, завещание аннулируется.

(2) Пункт (1):

(а) не применяется в случае действия ст. 10; и

(б) не применяется в случае действия п. (3); и

(в) квалифицируется в соответствии с п. (4).

(3) Пункт (1) не применяется, если:

(а) либо:

(i) В завещании прямо указано, что оно предшествует заключению брака или вступлению во внебрачный союз; либо

(ii) В завещании прямо не указано, что оно предшествует заключению брака или вступлению во внебрачный союз, однако все обстоятельства указывают на то, что завещание было составлено незадолго до этого события; и

(б) вступление в брак или внебрачные отношения были ожидаемым и предполагаемым событием.

(4) Волеизъявление о назначении не отменяется завещателем, вступающим в брак или внебрачный союз, если назначенное имущество не перейдет к личному представителю завещателя, в случае если завещатель не воспользовался этим правом.

Сравните: Закон о завещаниях 1837 s 18 (Великобритания); 1955 No 94 s 13(1)

19. Последствия прекращения брака/внебрачных отношений завещателя на завещание

(1) Настоящая статья применяется, когда:

(а) завещатель составляет завещание; и

(б) после того, как завещатель составил завещание, исполняется одно из предписаний, описанных в пункте (2), в котором завещатель является участником; и

(в) предписание должно быть действительным на момент смерти завещателя; и

(г) в завещании содержится положение, описанное в пункте (3).

(2) Предписаниями могут быть

(а) предписание, основанное на разделе 3 Закона о семейных спорах 1980 года; либо

(б) предписание, основанное на ст. 42 Закона о семейных спорах 1980 года; либо

(в) предписание либо приказ, соответствующий положениям предписаний, описанных в п.

(а) и (б), но составленном на основании более ранней редакции закона; либо

(г) предписание, приказ, закон, соответствующий положениям, описанным в п. (а) и (б), выпущенное за пределами Новой Зеландии, но признанное судом Новой Зеландии.

(3) В положениях может говориться о:

(а) назначении супруга или партнера завещателя в качестве исполнителя или попечителя или консультанта по вопросам исполнения завещания; либо

(б) назначении супруга или партнера завещателя в качестве доверительного управляющего имуществом, переданным по завещанию в доверительное управление для бенефициаров, в число которых входят дети супруга или партнера; либо

(в) распоряжении супругом или партнером завещателя, за исключением права назначения, которое может быть осуществлено супругом или партнером исключительно в пользу детей супруга или партнера; либо

(г) распоряжении об уплате долга, обеспеченного залогом

(i) имущества, принадлежащего супругу или партнеру завещателя; либо

(ii) собственность, переданную по наследству супругу или партнеру завещателя.

(4) Следующее относится к положениям, описанным в п. (3):

(а) настоящее положение является действительным; и

(б) в отношении данного положения завещание должно быть истолковано так, как если бы супруг или партнер завещателя умер непосредственно перед завещателем.

(5) Пункт (4) не применяется, если в завещании ясно указано, что завещатель подразумевал, что

(а) это положение вступает в силу, даже если было издано такое предписание, о котором говорится в пункте 2; и

(б) такое положение не должно быть истолковано так, как если бы супруг или партнер завещателя умер непосредственно перед завещателем.

Сравните: 1977 № 55 s 2(1)-(3)

20. Последствия смерти завещателя на завещание

(1) Положения завещание о распоряжении имуществом применяются к обстоятельствам, происходящим в результате смерти завещателя.

(2) Пункт (1) не применяется в случаях, когда завещатель ясно указал, что положения завещания должны применяться не с момента смерти, а в другой временной промежуток.

Сравните: Закон о завещаниях 1837 года с 24 (Великобритания)

Подраздел 2 Исполнение завещаний

21. Распоряжение земельными участками

(1) В настоящей статье под распоряжением земель следует понимать земельные участки, которые находились в собственности завещатель в момент смерти.

(2) В случае если завещание не было составлено в соответствии с положениями Закона о передаче земли 1952 года, и в распоряжение земель не внесены никакие ограничения, то следует считать, что завещатель передает абсолютное право собственности на землю.

(3) Если распоряжение о земельном участке не было зарегистрировано в соответствии с Законом о передаче земли 1952 года и составлено без каких-либо ограничений, следует считать, что в завещании подразумевается все имущество, на которое завещатель имел право в момент смерти.

(4) Настоящая статья не применяется, если в завещании прямо указано на то, что наследуемая земельная собственность разделена на доли.

Сравните: Закон о завещаниях 1837 года ss 26, 28 (Великобритания)

22. Распоряжение движимым имуществом

(1) В настоящей статье движимое имущество

(а) включает в себя

(i) плату за землю в Новой Зеландии или долю в ней; и

(ii) доля участия в доходах от продажи земли в Новой Зеландии; и

(б) не включает в себя арендованную земельную собственность, ее доли земельных участков на территории Новой Зеландии

(2) П. (3) применяется к завещаниям и распоряжениям о движимом имуществе

(а) которые были составлены на территории Новой Зеландии; и

(б) которые составлены любым физическим лицом вне зависимости от того, в каком месте это лицо проживало

(i) на момент составления завещания; либо

(ii) на момент своей смерти.

(3) Завещание может быть принято к рассмотрению на территории Новой Зеландии, если оно будет соответствовать следующим критериям:

(а) оно соответствует положениям ст. 11; либо

(б) было составлено в соответствии с основным законом основного места жительства завещателя на момент составления завещания; либо

(в) было составлено в соответствии с основным законом основного места жительства завещателя на момент его смерти.

(4) П. (5) применяется к завещанию и распоряжению движимого имущества, которое

(а) было составлено на территории Новой Зеландии; и

(б) составлено завещателем, чье основное место жительства определяется в зависимости от того

(i) какой доминицией был у завещателя на момент составления завещания; либо

(ii) какой доминицией был у завещателя на момент смерти.

(5) Завещание может быть принято к рассмотрению на территории Новой Зеландии, если оно отвечает следующим условиям:

(а) оно соответствует положениям основного закона страны, где оно составлялось; либо

(б) было составлено в соответствии с основным законом основного места жительства завещателя на момент составления завещания; либо

(в) было составлено в соответствии с основным законом места происхождения завещателя; либо

(г) было составлено в соответствии с основным законом основного места жительства завещателя на момент его смерти.

(6) Завещание движимого имущества, которое находится на территории Новой Зеландии не отменяется, не может стать недействительным и не может быть истолковано по-другому в случае, если место жительства завещателя позже было изменено.

Сравните: 1955 № 94 s 14(1)-(4)

23. Завещание имущества детям

(1) Настоящая статья применяется,

(а) когда завещатель распоряжается имуществом в отношении своих детей; и

(б) когда имуществом распоряжается законный представитель, а дети являются бенефициарами имущества; и

(в) в случае смерти сына или дочери -

(i) до или после момента составления завещания; и

(ii) после смерти завещателя; и

(г) сын или дочь завещателя рожают детей (внуки завещателя); и

(д) внуки живы на момент смерти завещателя.

(2) Завещание должно быть истолковано так, чтобы имущество –

(а) досталось внуку завещателя; либо

(б) было распределено в равных долях между внуками завещателя, если после его смерти осталось несколько внуков.

(3) П. (2) не применяется, если

- (а) в тексте завещания прямым или косвенным образом указывается, кому достается имущество в случае, если дети завещателя живы –
 - (i) в момент и после смерти завещателя
 - (ii) в определенный момент в будущем после смерти завещателя; либо
 - (б) в тексте завещания прямым или косвенным образом указывается на конкретное условие, которое должно быть совершено до смерти завещателя; либо
 - (в) имеется конкретное распоряжение личным движимым имуществом, как определено в Законе об административном управлении 1969 года; либо
 - (г) если распоряжение направлено на одного из совладельцев имущества.
- (4) Пункт (2) настоящей статьи не применяется, если в завещании ясно указано, что завещатель намеревался распорядиться имуществом таким образом, который не предполагает оставление наследства внукам.

Сравните: Закон о завещаниях 1837 s 33 (Великобритания); 1955 No 94 s 16(1)-(4)

24. Распоряжение имуществом при условии

- (1) Настоящая статья применяется в случае, если в завещание содержится какое-то условие вне зависимости от того, в каком моменте времени оно должно произойти.
- (2) Имущество в таком случае должно храниться в соответствии с положениями ст. 78 Закона об административном управлении 1969 года в том же порядке, в каком хранится имущество лица, не оставившего завещания.
- (3) П. (2) не применяется, если в завещании прямо указано иное.

25. Распоряжение имуществом в пользу некорпоративных объединений

- (1) Настоящая статья применяется, когда завещание распространяется на –
 - (а) некорпоративные объединения, не являющиеся благотворительными организациями; либо
 - (б) на трасты для целей некорпоративного объединения лиц, которое не является благотворительной организацией; либо
 - (в) на трасты для настоящих и будущих членов некорпоративного объединения лиц, не являющегося благотворительной организацией.
- (2) Уполномоченный исполнитель должен сделать одно из следующих действий с имуществом, которое является предметом распоряжения:
 - (а) передать его в собственность объединению; либо
 - (б) продать его, а деньги с этого имущества передать объединению.
- (3) Передача имущества является абсолютным освобождением исполнителя от ответственности за передачу имущества, если применяются все нижеследующие положения:
 - (а) деньги переданы одному или нескольким лицам; и
 - (б) лица указываются в письменной или электронной форме; и
 - (в) назначение осуществляется любыми двумя лицами, выполняющими обязанности руководителя, управляющего финансами или главного секретаря ассоциации.
- (4) Чек, выданный бухгалтером объединения, полностью освобождает уполномоченного исполнителя от дальнейших обязанностей и является доказательством, что все средства были переданы в основной фонд организации.
- (5) П. 3 и 4 не применяются -

- (а) п. (3) не применяется, если в завещании ясно указано, что завещатель предполагал, что передача будет осуществлена каким-то другим способом.
- (б) пункт (4) не применяется, если в завещании ясно указано, что завещание предполагало, что платеж будет осуществлен каким-то другим способом.
- (6) Нижеследующее не является возражением против действительности распоряжения в пользу некорпоративного объединения:
 - (а) что список членов ассоциации не может быть сформирован в момент смерти составителя завещания; или
 - (б) что члены ассоциации не имеют права распределять активы ассоциации между собой с выгодой для себя.
- (7) Статья 61В Закона о благотворительных трастах 1957 года является превалирующей по отношению к данной статье.

26. Доверенность на распределение наследственного имущества

- (1) Предписание в завещании, которое может включать в себя имущество, на которое завещатель уполномочен назначать доверенного, должно быть истолковано как,
 - (а) включение его имущества; и
 - (б) проявление воли завещателя.
 - (2) Пункт (1) не применяется, если в завещании ясно указано, что завещатель -
 - (а) намеревался не включать в распоряжение имущество, в отношении которого он имеет общие полномочия по назначению; или
 - (б) предполагал, что распоряжение не является проявлением воли.
- Сравните: Закон о завещаниях 1837 года с 27 (Великобритания)

27. Распоряжение имуществом, которое было частично отчуждено при жизни завещателя

- (1) Настоящая статья применяется, когда завещатель
 - (а) составляет завещание; и
 - (б) позднее отчуждает активы в имуществе, которые должны были отойти наследникам по завещанию.
 - (2) Завещание распространяется на любой актив имущества, на которое завещатель имеет право собственности в момент смерти.
 - (3) Пункт (2) не применяется, если в завещании ясно указано, что завещатель намеревался отчуждать данное имущество.
- Сравните: Закон о завещаниях 1837 года с 23 (Великобритания)

28. Долевое распоряжение имуществом

- (1) Настоящая статья применяется, когда -
 - (а) имущество распадается на
 - (i) всю собственность завещателя; или
 - (ii) незавещанную часть наследства; и
 - (б) часть имущества не подпадает под определенную долю
- (2) Часть имущества, которая не подпадает под одну из долей -
 - (а) становится составной частью всего имущества завещателя; либо
 - (б) в случае, если существует несколько долей, то такое имущество распределяется пропорционально между всеми долями.

(3) Пункт (2) не применяется, если в завещании ясно указано, что завещатель подразумевал, что определенное имущества не будет подпадать под определенную долю.

29. Незавещанная часть наследства

(1) Если распоряжение имуществом по завещанию не может быть осуществлено, то имущество переходит в незавещанную часть наследства.

(2) Пункт (1) не распространяется на имущество, в отношении которого завещатель по собственной воле подписал доверенность на распределение имущества.

(3) Пункт (1) не применяется, если в завещании ясно указано, что завещатель не хотел, чтобы это имущество попало в незавещанную часть наследства.

Сравните: Закон о завещаниях 1837 s. 25 (Великобритания)

30. Взаимные завещания

(1) Настоящая статья применяется в случае, если -

(а) два лица составляет завещания, в которых -

(i) дают распоряжение о конкретном имуществе, о котором эти два лица договорились; и

(ii) заранее договариваются о том, как именно будет распределяться имущество; и

(б) оба завещателя обещают друг другу, что они

(i) не станут отменять завещания без составления нового завещания, в котором будут сохраняться те же условия или предлагаться более выгодные; либо

(ii) не станут изменять оговоренные положения завещания, если они не предлагают тех же или более выгодных условий; либо

(iii) не будут в течение своей жизни распоряжаться имуществом, указанным в завещании; и

(в) лицо, которое скончается первым (завещатель А), сдержит обещание; а

(г) лицо, которое скончается впоследствии (завещатель Б), не сдержит обещание.

(2) Лицо, которое получило бы выгоду от завещания лица Б, если бы лицо Б сдержало обещание, может потребовать от лица Б любую часть выгоды, которую лицо Б не предоставляет.

(3) Соглашения, упомянутые в подпункте (1)(а), и обещание, упомянутое в подпункте (1)

(б), могут быть заключены в устной, письменной или электронной форме.

31. Поправки судом

(1) Настоящая статья применяется в случае, если Высокий суд определил, что завещание не раскрывает настоящие намерения завещателя по причине того, что -

(а) оно содержит опечатку; либо

(б) не выполняет указания завещателя и не передает его волю.

(2) Суд может издать приказ о поправке таких положений завещания для их соответствия воле завещателя.

32. Объективные показания

(1) Настоящая статья применяется в случае, если формулировки в завещании -

(а) бессмысленны; либо

(б) двусмысленны по форме; либо

(в) неясны по форме; либо

(г) двусмысленны в свете обстоятельств; или

(д) неясны в свете обстоятельств.

(2) Высокий суд может использовать внешние доказательства и дополнительные показания для толкования формулировок в завещании в случае, если формулировки двусмысленны, неясны или бессмысленны.

(3) Внешние доказательства включают в себя свидетельства об определенных намерениях завещателя.

(4) Суд не может руководствоваться намерениями завещателя в качестве обстоятельств, связанных с подпунктом (1)(d) или (e).

Подраздел 3 Военнослужащие и моряки

33. Определения для настоящего подраздела

(1) Для целей статьи 9(4) и данного подраздела, -

Определение вооруженных сил содержится в разделе 2(1) Закона об обороне 1990 года.

военнослужащий или моряк означает лицо, которое на дату составления завещания являлось

(a) членом вооруженных сил.

(i) исполняло служебные обязанности; либо

(ii) находилось в плавании; либо

(b) являлось моряком; либо

(c) военнопленным, который непосредственно перед тем, как он был захвачен в плен или заключен в тюрьму, исполнял обязанности под п. (a) или (b).

исполнение служебных обязанностей определено в статье 15(3) Закона о погребении и кремации 1964 года

моряк – определение содержится в разделе 2(1) Закона о морском транспорте 1994 года.

(2) Для целей настоящего подраздела, -

Нестандартная форма волеизъявления наследодателя – форма завещания, при которой

(a) происходит

(i) составление завещания, либо

(ii) изменение завещания, либо

(iii) Отмена завещания, либо

(iv) Восстановление завещания, и

Нестандартное завещание – завещание, которое не может быть действительным

Военнопленные – заключенное под охрану лицо во время военных действий – как определено ст. 2(1) Женевской конвенции 1958 года

34. Право военнослужащих и моряков оставлять нестандартное завещания

(1) Военнослужащие и моряки любого возраста могут составить завещание в нестандартной форме, содержащее любое положение, которое может законно содержаться в любом действительном завещании.

(2) Военнослужащие и моряки любого возраста могут изменить, отменить или восстановить завещание в нестандартной форме, используя любые формулировки, в письменной или устной форме, при условии, что они демонстрируют намерение изменить, отменить или восстановить свое завещание.

(3) Статья 108 Закона «Te Ture Whenua Maori» 1993 года является приоритетной и отменяет положения настоящей статьи.

35. Нестандартное завещание в устной форме

- (1) Пункт (2) применяется, когда Военнослужащий или моряк устно выражает, изменяет, отменяет или восстанавливает нестандартное завещание.
- (2) Завещание, его изменение, отмена или восстановление вступает в силу только в том случае, если завещатель умирает в течение 12 месяцев после создания завещания или осуществления изменений, отмены или восстановления.
- (3) П. (4) применяется, если –
 - (а) военнопленный устно выражает, изменяет, отменяет или восстанавливает нестандартное завещание; или
 - (б) лицо становится военнопленным в течение 12 месяцев после устного составления, изменения, отмены или восстановления нестандартного завещания.
- (4) Завещание, его изменение, отзыв или восстановление вступают в силу только в том случае, если завещатель умирает -
 - (а) когда он или она являются военнопленными; или
 - (б) в течение 12 месяцев после того, как он или она перестают быть военнопленным.

36. Подтверждение нестандартного завещания в устной форме

Факт осуществления нестандартной формы завещания может быть доказан любыми доказательствами, которые Высокий суд сочтет достаточными, даже если в любом другом нормативном акте сказано иначе.

Сравните: 1955 год № 94 s 5(6)

37. Применение настоящего подраздела...

- (1) В соответствии с п. (2) может быть выдано свидетельство о факте, который должен быть доказан для установления того:
 - (а) что на дату составления завещания лицо являлось военнослужащим или моряком; или
 - (б) что на дату лицо имело право в соответствии со ст. 9(4) составлять, изменять, отменять или восстанавливать завещание.
- (2) Свидетельство, выданное в соответствии с этим подразделом, должно содержать:
 - (а) положение, что на дату составления завещания лицо являлось военнослужащим, и такое свидетельство должно быть выдано офицером вооруженных сил; или
 - (б) если лицо было моряком на судне или получило приказ о вступлении на суда в качестве моряка – свидетельство должно быть выдано от имени офицера судна.
- 3) Нижеизложенное относится к свидетельству, выданному в соответствии с подразделом (2):
 - (а) свидетельство является достаточным доказательством факта, если отсутствует доказательств противного; и
 - (б) суд должен зафиксировать этот факт, и офицер должен оставить свою подпись.

Сравните: 1955 № 94 s 6A

38. Изменение положений, применимых в отношении к военнослужащим и морякам

(1) Статья 13 (1) (а) и (б) не применяется к действительному завещанию или нестандартному завещанию, если составитель завещания на момент составления завещания являлся военнослужащим или моряком.

(2) Статья 15(а) и (б) не применяются в случае изменения действительного завещания или нестандартного завещания, если это изменение было составлено

- а) в то время, когда завещатель являлся военнослужащим или моряком; и
- (б) и завещание было составлено

- (i) завещателем; или
- (ii) другое лицо под руководством завещателя, которое вносит изменения в присутствии завещателя.

(3) При отмене действительного завещания или неофициального завещания, сделанного военнослужащим или моряком, Раздел 16 (е) стоит понимать как если там не говорилось «в присутствии завещателя».

Сравните: 1955 год № 94 s 7

Подраздел 4 Переходные положения и поправки к новой редакции закона

39. Завещания лиц, скончавшихся до 1 ноября 2007 года

(1) В приложение 1 к Закону 1988 года о применении императорских законов вносятся изменения, в которых опускается "Закон о завещаниях 1837 года: разделы 1, 3, 6, 9, 10, 13-31 и 33" и заменяется "Закон о завещаниях 1837 года: разделы 1, 3, 6, 9, 10, 13-31 и 33, в отношении лиц, умерших до 1 ноября 2007 года".

(2) В приложение 1 к Закону 1988 года о применении императорского права внесены изменения, в результате которых опущены слова "Закон 1852 года о внесении изменений в Закон о волеизъявлении: разделы 1, 3 и 4" и заменены слова "Закон 1852 года о внесении изменений в Закон о волеизъявлении: разделы 1, 3 и 4, для лиц, умерших до 1 ноября 2007 года".

(3) Поправки к Закону 1837 года о завещаниях парламента Соединенного Королевства, внесенные парламентом Новой Зеландии и вступившие в силу, когда этот Закон вступает в силу, применяются к завещаниям лиц, умерших до 1 ноября 2007 года.

40. Завещания, составленные до 1 ноября 2007 года

(1) Подразделы этого раздела должны применяться в совокупности. Это означает, например, что подразделы (2), (3) и (4) применяются к завещанию, составленному в 1969 году.

(2) В отношении завещаний, составленных до 1 ноября 2007 года:

(а) ст. 8(4) не применяется; и

(б) ст. 9(2) должна толковаться так, как если бы там было сказано «16 или 17 лет» вместо «моложе 18 лет»; и

(в) ст. 9(3) должна толковаться так, как если бы там было сказано «16 или 17 лет» вместо «моложе 18 лет»; и

(г) ст. 9(3)(в) не применяется; и

(д) ст. 9(3)(г) должна толковаться, как если бы

(i) там было сказано «Окружной суд или Общественный фонд», а не «Суд по семейным делам»; и

(ii) там было сказано «составление или отмена завещания» вместо:

(i) составление, изменение, отмена и восстановления завещания; или

(ii) любое другое действие, которое должно быть одобрено судом

(е) ст. 9(3)(д) должна толковаться, как если бы

(i) там было сказано «Окружной суд или Общественный фонд», а не «Суд по семейным делам»; и

(ii) там не содержалось формулировки «, с или без условий»; и

(iii) там было указано «составление или отмена завещания» вместо:

(i) составление, изменение, отмена или восстановление завещания; или

(ii) любое другое действие, которое должно быть одобрено судом

(ж) ст. 9(4) должна толковаться, как если бы там было сказано «16 или 17 лет» вместо «моложе 18 лет»; и

(з) ст. 10 не применяется; и

(и) Утратил силу

(к) ст. 13(2)(в) и (г) не применяется; и

(л) Утратил силу

(м) Утратил силу

(н) ст. 16(в) должна толковаться, как если бы там содержалась формулировка «либо вступает во внебрачные отношения»; и

(о) ст. 16(ж) не применяется; и

(п) ст. 18(1), (3) и (4) должны толковаться, как если бы там содержалась формулировка «либо вступает во внебрачные отношения», «либо сожителство», и «вступление во внебрачные отношения»; и

(р) ст. 18(2)(а) не применяется; и

(с) ст. 19 должна толковаться, как если бы

(i) п.п. (2)(а) и ссылки на него в подпунктах (2) (в) и (г) не приводились; и

(ii) формулировка «в связи с расторжением брака» появляется в конце подпункта (2) (б); и

(iii) п. (3) и (5) не содержали формулировку «или партнер» и «или партнерского»; и

(т) ст. 24, 25, 28 и 30 не применяются.

(3) В отношении завещаний, составленных до 26 апреля 2005,

(а) ст. 9 должна толковаться, как если бы в п. (2) и (3) не содержали формулировку «сожительствуют, либо находятся во внебрачных отношениях» и «вступают во внебрачные отношения»; и

(б) ст. 13(1) должна пониматься, как если бы там было сказано «супруг или супруга свидетеля» вместо «супруг, супруга либо партнер свидетеля по внебрачным отношениям».

(4) В отношении завещаний, составленных до 1 января 1970 года, ст. 9 должна толковаться, как если бы

(а) в п. (1) и (4) было сказано «21 год» вместо (18 лет); и

(б) п. (2) и (3) не существовали

(5) В отношении завещаний, составленных до 1 января 1959 года, ст. 23 должны толковаться, как если бы

(а) п. (2)(б) и (3) не существовали; и

(б) п. (4) не содержал слов «или внуков».

(6) В отношении завещаний, составленных до 27 октября 1955, ст. 22 не применяется

(7) В отношении завещаний, составленных до 5 декабря 1944 года, ст. 18(2)(b) и (3) не применяется.

Сравните: 1955 № 94 ss 11(5), 13(2), 14(5), 16(6), (7); 1969 № 40 ss 2(4), 5; 1977 № 55 ss 2(5), 3(2), 4; 2005 № 25 s 8(1)

Раздел 40 (2) i): отменен (вступил в силу 1 ноября 2007 года) 25 февраля 2012 года разделом 5 Закона о внесении изменений в Закон 2012 года о завещаниях (2012 № 22).

Раздел 40 2) к): отменен (вступил в силу 1 ноября 2007 года) 25 февраля 2012 года статьей 5 Закона 2012 года о внесении изменений в завещания (2012 № 22).

Раздел 40 2) л): отменен (вступил в силу 1 ноября 2007 года) 25 февраля 2012 года статьей 5 Закона 2012 года о внесении изменений в Закон (2012 № 22).

Раздел 40 2) п): заменен (вступил в силу 1 ноября 2007 года) 25 февраля 2012 года разделом 5 Закона 2012 года о внесении изменений в Закон (2012 № 22).

40А. Применение закона о внесении поправок в закон о завещаниях 2012 г.

(1) Статьи 11 и 40 с поправками, внесенными Законом об изменении завещаний 2012 года, применяются (вместо тех статей, которые действовали до того, как в них были внесены поправки на основании этого Закона) для определения того, является ли документ действительным завещанием, может ли и должен ли он быть исключен по постановлению Высокого суда.

(2) Подпункт (1) применяется независимо от того,

(а) выпущено ли данное определение Высоким судом, судьей Высокого суда, Секретарем либо старшим заместителем секретаря, личным представителем умершего (как определен в ст. (6), либо иным другим работником суда.

(б) возникает ли данное отношение на основании заявления или без него (сделанного без официального направления либо с ним), поданного до или после открытия производства по делу.

(в) возникает ли данное отношение на основании заявления, поданного до или после начала рассмотрения Высоким судом или судьей Высокого суда определения - решения, вынесенного Секретарем или старшим заместителем Секретаря Высокого суда до или после начала рассмотрения.

(3) Однако данный раздел и разделы 11 и 40 (с поправками, внесенными Законом о внесении изменений в завещания 2012 года) не влияют на действительность или последствия нижеследующего в той степени (если таковые имеются), в какой они основаны на статьях 11 и 40 (как действовали до того, как если бы в них были внесены поправки в соответствии с этим Законом):

(а) административное разрешение (как оно определяется в статье 2 (1) Закона об административном управлении 1969 года), предоставленное до его начала:

(б) платеж или иное действие, совершенное до начала производства, а также принятие данной нормы без разрешения администрации (в соответствии с определением).

Раздел 40А: включен 25 февраля 2012 года в статью 6 Закона 2012 года о внесении изменений в Закон о завещаниях (2012 № 22).

Раздел 40А: изменен 5 декабря 2013 года разделом 4 Закона о внесении изменений в Закон 2013 года о завещаниях (2013 № 138).

41. Последующие поправки

Положения законов, перечисленных в Приложении, меняются в соответствии с пунктами, указанными в этом Приложении.

Приложение

Последующие поправки

Закон о судах по семейным делам 1980 г. (1980 №161)

Раздел 11(1): вставить после п. (gc):

(gd) Закон о завещаниях 2007 г:

Закон о страховании жизни 1908 г. (1908 №105)

Раздел 66С(1)(а)(iii): исключить и заменить:

(iii) распоряжаться правилами по своему усмотрению в соответствии с разделом 9 или 10 Закона о завещаниях 2007 года или разделом 2 Закона о внесении поправок в завещания 1969 года или разделом 6 Закона о внесении поправок в завещания 1955 года:

Закон о доверительных управляющих Маори 1953 г. (1953 №95)

Раздел 12А(7): исключить и заменить:

(7) Избирательные документы могут быть поданы в соответствии с настоящим разделом, касающимся неофициального завещания, составленного в письменной форме, к которому применяется подраздел 3 Части 2 Закона о завещаниях 2007 года или Закона о внесении изменений в завещания 1955 года. Этот раздел не применяется к любому другому неофициальному завещанию.

Закон о семейных правах собственности 1976 г. (1976 №166)

Раздел 64 (а): исключить "и умерший супруг или партнер во внебрачном союзе скончался, не оставив завещание" и заменить их "когда супруг или партнер во внебрачном союзе умирает".

Закон о защите личных и имущественных правах 1988 г. (1988 №4)

Раздел 55(5): исключить и заменить:

(5) Следующие положения применяются к завещательному распоряжению, разрешенному и исполненному в соответствии с настоящим разделом:

(а) оно является действительным условием...

(i) статью 11 Закона о завещаниях 2007 года; и

(ii) разделы 9 и 10 Закона о завещаниях 1837 года парламента Соединенного Королевства; и

(b) оно имеет те же последствия для всех целей, что и то, что имело бы лицо, на которое распространяется имущественный ордер -

(i) имел свидетельские показания; и

(ii) исполнил завещательные распоряжения в порядке, предусмотренном применимым разделом.

Закон о публичных трастах 2001 г. (2001 №100) – продолжение

8) Избирательная кампания может быть проведена в соответствии с настоящим разделом, касающимся письменного неофициального завещания, к которому применяется подраздел 3 Части 2 Закона о завещаниях 2007 года или Закона о внесении изменений в завещания 1955 года. Этот раздел не применяется к любому другому неформальному завещанию.

Закон об одновременной смерти 1958 г. (1958 №37)

Раздел 3(1)(е)-(f): исключить и заменить:

(е) если любой из 2 или более возможных бенефициаров по завещанию или трасту или иному распоряжению умер, как описано, и получил бы имущество по завещанию или трасту или иному распоряжению, если любой из них мог бы доказать, что пережил другого или других, то применяются следующие положения:

(i) завещание, траст или иное распоряжение вступает в силу так, как если бы имущество было передано этим возможным бенефициарам в качестве арендаторов в равных долях; и

(ii) собственность переходит соответственно; и

(iii) подпункты (i) и (ii) не применяются, если воля или доверие или распоряжение свидетельствуют об обратном намерении; и

(iv) подпункты (i) и (ii) не применяются, если применяется пункт (c) или (f):

(f) если любое из 2 или более лиц, умерших в описанном выше порядке, могло воспользоваться правом назначения в отношении имущества, если может быть доказано, что кто-либо из них пережил другого или других лиц, то применяются следующие положения:

(i) это полномочие может осуществляться так, как если бы для назначения каждого из этих лиц была установлена равная доля имущества; и

(ii) это полномочие может осуществляться так, как если бы каждое из лиц имело право назначения в отношении доли имущества, выделяемого для него; и

(iv) подпункты (i)-(iii) не применяются, если инструмент, создающий власть, демонстрирует противоположное намерение; и

(v) подпункты (i)-(iii) не применяются, если применяется пункт (c):

(g) если имущество передано или назначено завещанием или другим завещательным актом оставшимся в живых 2 или более из детей завещателя или выданного им имущества и все или последние оставшиеся в живых дети или выданное имущество являются лицами, умершими в соответствии с описанием, раздел 23 Закона о завещаниях 2007 года или раздел 16 Закона о внесении поправок в завещания 1955 года вступает в силу так, как если бы дар или назначение было произведено в равных долях с детьми или выдано кому-нибудь, кто...

(i) умерли, как описано; и

(ii) иметь ребенка или детей, живущих в момент смерти завещателя:

Закон об одновременной смерти 1958 г. (1958 №37)

(h) если к числу лиц, умерших в описанном выше порядке, относится завещатель и один или несколько завещателей, то для целей статьи 33 Закона о завещаниях 1837 года Парламента Соединенного Королевства применяются следующие положения:

(i) наследодатель считается выжившим, но умершим сразу же после всех описанных случаев; и

(ii) подарок завещателя какому-либо из вопросов завещателя, который умер как не описанное или уже умер за время жизни завещателя (донай), вступает в силу в соответствии с разделом 33, если любой из вопросов завещателя живет на момент смерти завещателя и не является лицом, умершим как описано; и

(iii) подпункты (i) и (ii) не применяются, если завещатель продемонстрирует мошенническое намерение:

Закон о компаниях, управляющих трастами 1967 г. (1967 №35)

Раздел 36(8): исключить и заменить:

8) Избирательная кампания может быть проведена в соответствии с настоящим разделом, касающимся письменного неофициального завещания, к которому применяется подраздел 3 Части 2 Закона о завещаниях 2007 года или Закона о внесении изменений в завещания 1955 года. Этот раздел не применяется к любому другому неформальному завещанию.

Примечание к новой редакции

1. Общие положения

Это переиздание Закона о завещаниях 2007 года, который включает в себя все поправки, внесенные в этот закон на дату последней поправки к нему.

2. Правовой статус

Предполагается, что в переизданиях правильно указан закон, принятый основным законом и любыми поправками к нему на дату перепечатки. Статья 18 Закона 2012 года предусматривает, что переиздание, опубликованное в электронной форме, имеет статус официальной версии в соответствии со статьей 17 этого Закона. Печатная версия переиздания, выпущенная непосредственно с помощью этой официальной электронной версии, также обладает официальным статусом.

3. Изменения в редакции и формате

Изменение редакции и формата переизданий осуществляется с использованием полномочий, предусмотренных статьями 24-26 Закона 2012 года. См. также <http://www.pco.parliament.govt.nz/editorial-conventions/>.

4. Поправки, включенные в настоящее переиздание

Закон об окружных судах 2016 года (2016 № 49): статья 261

Закона 2013 года о поправках к завещаниям (2013 № 138)

Закон 2012 года о внесении изменений в завещания (2012 № 22)